



Giuliano Merz

Parlando, scrivendo, dubitando

... penso che è un omone ahah ...

¹Ed è dedicata alla collega Nicoletta Rivetto, responsabile per l'italiano e le lingue romanzee presso il Centro Linguistico (Sprachenzentrum) dell'Univ. di Zurigo, che mi ha suggerito l'argomento.

²Chi lo desidera mi può richiedere per posta elettronica schemi ben più esaustivi dei (pochi) casi richiamati nel testo (si tratta di tabelle con esempi, in formato doc).

³L. Serianni (con la collab. di A. Castelvechi): Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria. Suoni forme costrutti. Torino, UTET 1988, p.400

⁴ibidem, p. 468

⁵Tullio De Mauro et al.: Lessico di frequenza dell'italiano parlato. Milano, ETASLIBRI 1993 (con dischetto contenente il corpus completo, trascrizione di ca. 57 ore di registrazione).

⁶Tutto il materiale è stato raccolto, per scelta culturale e storica, nelle città di Milano, Firenze, Roma e Napoli.

⁷Se chi mi legge ha necessità o piacere di compiere simili indagini linguistiche, letterarie, stilistiche su file del disco rigido - l'Explorer del sistema operativo, a parte tante altre considerazioni, ci fornisce l'elenco dei documenti o altro dove il termine cercato è presente, ma non dice dove e tanto meno quante volte (!) - può servirsi di programmi come "Suchen&Ersetzen" (gratuito per usi non commerciali, esiste anche in inglese), come "Copernicus Desktop Search" (gratuito, in varie lingue) o quello di Google (gratuito, in varie lingue ... ma attenzione alla privacy!)

⁸Per le concessive e la loro tendenza ad un uso con frasi 'implicite' e sim. si veda l'Emporio nella Rivista di settembre e ottobre (2005), reperibili anche sul sito della stessa, v. <http://www.ccis.ch/larivista/index.shtml>

⁹p.es.: "a meno che non c'è un errore che si può correggere" (Milano)

¹⁰Non ho eseguito ricerche sui "perché" nel senso di "affinché" - richiederebbero troppo tempo ...

¹¹senza dubbio favorito dal cambio di strategia comunicativa: "in modo che così mentre lei fa quello io mi avvantaggio magari che ne so torno negli uffici e cose del genere" (Milano)

Come certamente avete intuito leggendo la riga precedente questa puntata si occuperà del congiuntivo nell'italiano parlato¹.

L'impianto grammaticale di questo modo del nostro sistema verbale si può riassumere, in breve, ricordando le norme che lo regolano nelle frasi/proposizioni principali o indipendenti e nelle secondarie o dipendenti.

Nel primo caso l'uso del nostro 'indagato' si osserva nel caso di

- frasi esortative: *Che il cielo ci aiuti!*

- frasi concessive: *Entri pure!*

- frasi dubitative: *Che sia già uscito?*

- frasi ottative (esprimono qualcosa di irrealizzato o irrealizzabile): *Almeno facesse qualcosa di utile! Avessi vent'anni di meno!*

Per le secondarie sono 'causa' di congiuntivo:

- verbi del campo semantico "desiderio, intenzione, volontà": *desiderare, esigere, pretendere, volere che...*

- idem per "dubbio, giudizio, incertezza": *credere, immaginare/-arsi, pensare, supporre che...*

- idem per "ordine, richiesta": *(ri)chiedere, lasciare, ordinare, permettere, vietare che...*

- idem per "sentimento": *aver paura, detestare, meravigliarsi, rallegrarsi, stupirsi che...*

- certi verbi impersonali: *basta, conviene, occorre, sembra che ...*

- costrutti impersonali "essere + agg./avv.": *è auspicabile, è bene, è importante, è utile che ...*

e inoltre tutta una serie di congiunzioni²:

- concessive: *benché, malgrado, sebbene*

- eccezzive: *a meno che ... (non), eccetto che ... (non), tranne che ... (non)*

- finali: *affinché, in modo che, perché*

- ipotetiche: *caso mai, nel caso che/in cui, qualora*

- limitative/privative: *a condizione che, purché, sempre che, senza che*

- temporali: *finché ... (non), fintanto che ... (non), prima che*

Fin qui, e per sommi capi, la grammatica.

Come potete notare non ho citato esplicitamente i casi di certe relative - Cerco un collaboratore che sappia il cinese - e di sintagmi con aggettivi/pronomi indefiniti - Qualsiasi cosa faccia ... Chiunque possa, deve fare qc. ...- casi che senza dubbio sono stati molto 'erosi' dall'uso. Non l'ho fatto per non dilungarmi troppo e perché ritengo più interessante riflettere, prima di esaminare da vicino il parlato, sulla quasi generale esecrazione concernente l'uso, qui il non uso, del congiuntivo. Da decenni si lamenta come nel generale 'degrado della lingua' sia coinvolto anche il modo verbale di cui stiamo parlando. Eppure ... Fin dal 1988 un autorevole grammaticologo come Luca Serianni considerava la progressiva 'sparizione' del congiuntivo, "generalmente sopravvalutata rispetto all'effettiva portata del fenomeno"³, ribadendo più avanti "in

realtà il congiuntivo è ben saldo nell'italiano scritto, anche senza pretese letterarie"⁴ - si vedano a questo titolo i fumetti ... che rispettano le regole del suo uso magari ben più di quel che si fa in certe redazioni di quotidiani.

Tutto questo sembra essere contraddetto dalla breve frase del titolo, e da tante simili: *credo che hai fatto bene ... ecc.*

penso che è un omone ahah è tratta dalle trascrizioni di lingua parlata che sono alla base del "Lessico di frequenza dell'italiano parlato" (: LIP per gli addetti ai lavori)⁵, specificamente dalle registrazioni effettuate a Firenze⁶. Il corpus in toto, si tratta di circa 500.000 'parole' (se le voleste stampare corrisponderebbero a ca. 2000 fogli in formato DIN A4), permette di dare un'occhiata approfondita alla presenza o meno del congiuntivo. Primo passo, il meno laborioso: diamo un'occhiata alle congiunzioni. Con un motore di ricerca 'locale' posso avere tutte le occorrenze di *benché, malgrado, sebbene* e così via⁷. Lo spoglio delle ca. 30 che reggono il congiuntivo⁸ ci fornisce i dati che seguono:

a condizione che	0
a meno che ... (non)	13 occ(orrENZE), 2 con ind(icativo) ⁹
a patto che	0
affinché	17 occ., tutte al cong(iuntivo) ¹⁰
benché	1 occ. (frase implicita)
caso mai	15 occ., 11 ind.!, 4 implicite
eccetto che ... (non)	0
finché ... (non)	2 occ., 1 cong., 1 ind.
fintanto che ... (non)	0
in modo che	38 occ., 1 all'indicativo ¹¹
malgrado	0 (compare 1x, ma come avverbio)
nel caso che	5 occ., 4 cong., 1 caso dubbio ¹²
nel caso in cui	0
nonostante	33 occ. (metà ca. cong., metà implicite)
per quanto	115 occ., 69 del tipo "per quanto riguarda"! , il resto metà cong. e metà implicite
prima che	28 occ. , solo cong.
purché	3 occ., 2 cong., 1 ind. ¹³
qualora	5 occ., tutte cong.
quand'anche	2 occ., 1 cong., 1 senza verbo ¹⁴
quantunque	0
salvo che ... (non)	1 occ., cong.
sebbene	1 occ., cong.
sempre che	3 occ., 1 cong., 2 ind.
senza che	8 occ., 6 cong., 2 ind. ¹⁵
tranne che ... (non)	0